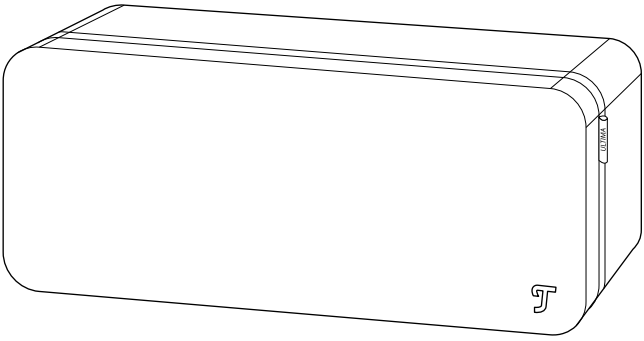
Descrizione tecnica e istruzioni per l’uso



ULTIMA®

ULTIMA CENTER 2 MK4

Altoparlante CENTER

Teufel

Sommario

Note e informazioni generali..... 2
Per la propria sicurezza..... 3
Disimballo, posizionamento, collegamento..... 5
Pulizia e cura 9
Dati tecnici..... 10
Dichiarazione di conformità..... 11

Prima di utilizzare l'altoparlante leggere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Solo così tutte le funzioni potranno essere utilizzate con la massima affidabilità. Conservare le istruzioni per l'uso e consegnarle ad un eventuale proprietario successivo.

Note e informazioni generali

Per conoscenza

Le informazioni nella documentazione possono cambiare senza preavviso e non rappresentano alcun obbligo da parte di Lautsprecher Teufel GmbH.

Nessuna parte di queste istruzioni per l'uso può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronicamente, meccanicamente, mediante fotocopiatura o registrazione senza il previo consenso scritto di Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versione 0.1, dicembre 2024

Imballaggio originale

Se volete avvalervi del diritto di recesso, vi chiediamo gentilmente di conservare l'imballaggio. Possiamo riprendere gli altoparlanti solo CON L'IMBALLAGGIO ORIGINALE.

Le scatole vuote non sono disponibili!

Reclamo

In caso di reclamo, abbiamo bisogno delle seguenti informazioni per elaborarlo:

1. Numero fattura

Si trova sulla ricevuta di acquisto (allegata al prodotto) o sulla conferma d'ordine che avete ricevuto come documento PDF, ad es. 4322543.

2. Numero di serie o numero del lotto

Si trova sulla parte posteriore del dispositivo, ad es. numero di serie: KB20240129A-123.

Grazie della collaborazione!

Contatto

Se avete domande, suggerimenti o critiche, contattate il nostro servizio:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlin (Germany)

Telefono: 00800 200 300 40

Assistenza online:
www.teufelaudio.it/assistenza

Modulo di contatto:
www.teufelaudio.it/contatti

Per la propria sicurezza

Utilizzo conforme all'uso previsto

L'Altoparlante CENTER è destinato alla riproduzione di segnali audio trasmessi da un amplificatore esterno tramite i cavi degli altoparlanti.

Utilizzare l'altoparlante solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni utilizzo diverso è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e causare danni a cose o alle persone.

In caso di danni derivanti all'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso, il produttore non si assume alcun genere di responsabilità.

L'Altoparlante CENTER è destinato all'uso nel settore privato.

Descrizione significato

Nelle presenti istruzioni per l'uso sono presenti le seguenti parole d'avvertimento:

⚠ AVVERTENZA

Questa parola d'avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può avere conseguenze letali o causare gravi ferite.

⚠ ATTENZIONE

Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.

AVVISO

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Avvertenze di sicurezza

Questo capitolo contiene avvertenze generali sulla sicurezza che devono essere osservate sempre per la propria sicurezza e per quella di terzi. Osservare anche le avvertenze nei singoli capitoli di queste istruzioni per l'uso.

Disimballo, posizionamento, collegamento

Disimballo

- Aprire con cautela le scatole, rimuovere i pezzi di schiuma EPE e sollevare con attenzione gli altoparlanti fuori dalla scatola senza afferrare le membrane.

A causa delle diverse esigenze dei clienti, la serie Ultima 40 viene fornita senza cavi degli altoparlanti. È possibile trovare cavi adatti nel nostro negozio online (http://teufelaudio.it) nella sezione “Accessories”.

AVVISO

– *Verificare se la fornitura è completa ed integra. In caso di danni, non utilizzare l’articolo, ma contattare il nostro team di assistenza.*

Posizionamento

Per ulteriori informazioni e consigli utili, si prega di visitare il nostro sito Web.

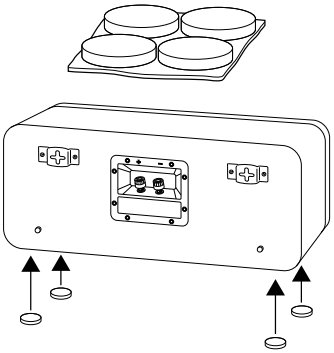
Indicazioni sul luogo di installazione

– Scegliere una superficie stabile e piana.
– Predisporre un ambiente asciutto e privo di polvere.
– Evitare la vicinanza di fonti di calore e la luce solare diretta.
– Posare il cavo di collegamento in modo tale che non vi si possa inciampare.
– Non poggiare oggetti pesanti sul cavo o sull’altoparlante.
– Posizionare l’altoparlante Center al centro direttamente sotto o sopra lo schermo o il telo.
– Dovrebbe essere di circa 20 cm dietro gli altoparlanti anteriori.
– Se è possibile posizionare l’altoparlante Center solo su una linea con gli altoparlanti anteriori, è necessario abilitare il ritardo per il canale Center (“Center Delay”) – a condizione che il ricevitore AV fornisca questa opzione. Molti ricevitori AV moderni e amplificatori AV non offrono una tale funzione, ma impostano automaticamente questo tempo di ritardo correttamente quando chiedono le distanze della stazione di ascolto rispetto alle scatole del sistema surround Dolby nel menu di installazione.

AVVISO

Gli smorzatori di risonanza possono causare scolorimento su superfici sensibili.

– *Su parquet, legno laccato e superfici simili, dovrebbero essere incollati dei feltrini sotto i piedini in gomma dell'altoparlante o posizionare coperte o piccoli tappeti al di sotto. Ciò eviterà lo scolorimento del supporto a lungo termine.*



Se si desidera posizionare l'altoparlante, incollare i 4 piedini di gomma forniti negli angoli del pavimento dell'altoparlante.

In questo modo si evitano i rumori fastidiosi causati dalle vibrazioni.

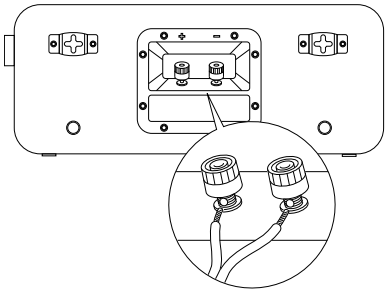
Collegamento

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di inciampo!

– *Posare i cavi in modo che non costituiscano un pericolo di inciampo.*

1. Spegnere il ricevitore AV o il subwoofer attivo multicanale.
2. Instradare un cavo dell'altoparlante dal ricevitore AV o dal subwoofer attivo multicanale all'altoparlante. Questo cavo deve presentare fili doppi di alta qualità per altoparlanti con fili marcati. La sezione trasversale dovrebbe essere almeno 1,5 mm^2.

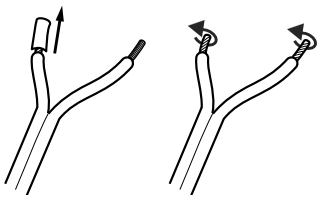


Sul retro dell'altoparlante è presente un morsetto di collegamento con due morsetti a cui è necessario collegare i cavi degli altoparlante.
I morsetti sono contrassegnati in rosso (+) e in nero (–).

AVVISO

Prestare attenzione alla corretta polarità!

– *Collegare i morsetti dello stesso colore sugli altoparlanti e sull'amplificatore tra loro, altrimenti la qualità del suono ne risentirà. Per facilitare questa operazione, i singoli fili dei cavi degli altoparlanti sono identificati da diversi colori o forme.*



3. Separare il filo intrecciato a circa 30 mm su entrambe le estremità e rimuovere circa 10 mm di isolamento.
4. Attorcigliare le estremità del filo spelato in modo che nessun filo sporga. La stagnatura non è necessaria.
5. Allentare il morsetto di collegamento ruotandolo in senso antiorario. Inserire l'estremità spelata del cavo nel foro ora visibile. Ruotare il morsetto in senso orario. Il cavo è ora saldamente bloccato.
6. Collegare il cavo dell'altoparlante al ricevitore AV o al subwoofer attivo multicanale. Informazioni relative a tale aspetto sono riportate nelle istruzioni per l'uso del dispositivo.

Rimuovere la griglia protettiva

È possibile rimuovere la griglia protettiva afferrando delicatamente dietro di essa e lentamente tirandola in avanti.

Rimuovendo la griglia protettiva, le alte frequenze, in particolare, vengono riprodotte più chiaramente.

Quando si riposiziona la griglia protettiva, assicurarsi che i perni di montaggio scivolino esattamente nelle sedi corrispondenti sull'altoparlante.

Frequenza di separazione

Si consiglia una frequenza di separazione di 80–100 Hz. Se possibile, impostare questo valore sul ricevitore AV o sulla stazione del decoder se viene consentita un'impostazione.

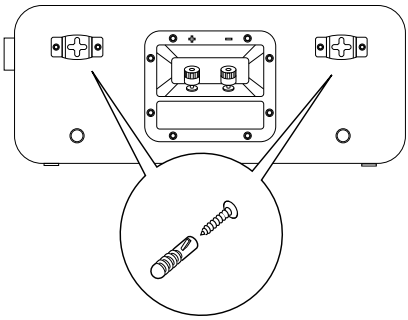
È anche possibile operare in modalità full-range (tutti gli altoparlanti su "Large"). Tuttavia, il volume massimo è quindi leggermente inferiore.

Montaggio a parete

⚠ ATTENZIONE

Un assemblaggio non corretto può causare danni.

– *Assicurarsi che il montaggio a parete sia eseguito professionalmente.*
– *Prima di forare il muro assicurarsi mediante un metal detector che nella zona da forare non sono presenti delle condotte.*
– *Utilizzare solo viti e spine adatte per il fissaggio. Assicurarsi che le pareti siano portanti.*



- Appendere l'altoparlante Center sulla parete utilizzando le aperture del buco della serratura e le viti montate in precedenza.
- Queste aperture sono adatte anche per il montaggio su una staffa a parete.
  In alternativa, è possibile utilizzare il foro filettato nella parte inferiore dell'altoparlante. Al momento della consegna, il foro filettato è dotato di una vite, che è necessario svitare prima dell'assemblaggio. Piedini e staffa da parete abbinabili disponibili nel nostro negozio online nella sezione "Accessori".

Pulizia e cura

Le superfici impiallacciate dei nostri altoparlanti sono dotate di una protezione superficiale che rende superflua la lucidatura del legno.

AVVISO

Le influenze esterne possono danneggiare o distruggere il dispositivo.

– *Se possibile, utilizzare solo acqua pulita senza additivi detergenti. In caso di macchie ostinate, potete usare acqua leggermente insaponata.*
– *Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool, diluente, benzina o simili. Tali detergenti possono danneggiare la superficie sensibile dell'alloggiamento.*

- Il modo migliore per rimuovere la polvere o lo sporco leggero è con un panno in pelle asciutto ed elastico.
- Rimuovere lo sporco più ostinato con un panno umido. Assicurarsi che nessun liquido penetri negli altoparlanti.
- Quindi asciugare immediatamente le superfici con un panno morbido senza esercitare pressione.

Dati tecnici

Impedenza:	4–8 Ω
Resilienza sinusale:	100 watt (a lungo termine), 150 watt (a breve termine)
Frequenza X-Over:	4.000 Hz
Punto di crossover tra medi e tweeter:	3300Hz
Frequenza di crossover consigliata per il funzionamento con un subwoofer:	100 Hz
Dimensioni (L × P × A):	420 × 185 × 178 mm
Peso netto:	5,4 kg

Ulteriori dati tecnici si trovano sul nostro sito web.

Con riserva di modifiche tecniche!

Dichiarazione di conformità

Lautsprecher Teufel GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive europee e nazionali applicabili. Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile a questo indirizzo Internet:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlin
Germania

Se avete domande, suggerimenti o critiche, contattate il nostro servizio:

teufelaudio.com
teufel.de
teufel.ch
teufelaudio.at
teufelaudio.nl

teufelaudio.be
teufelaudio.fr
teufelaudio.pl
teufelaudio.it
teufelaudio.es

Telefono: 00800 200 300 40
(Hotline di assistenza gratuita)

Assistenza online: teufelaudio.it/assistenza
teufelaudio.com/support

Modulo di contatto: teufelaudio.it/contatti
teufelaudio.com/contact

Tutte le indicazioni non sono vincolanti.
Con riserva di modifiche tecniche, errori di battitura e non.